

# ДІЛО

ВХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.

Конто почт. шл. 143.322.

Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.

Головний Редактор приймає від 11—12 год. передполуднем.

Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:

Місячно 5-00 зол.

Чвертьрічно 15-00 „

Піврічно 30-00 „

Річно 60-00 „

ЗА ГРАНИЦЕЮ: В Америці і Канаді, Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр. італій 7-50 зол., Швейцарії 7-50 зол., Швейцарії 5 шв. фр., Чехословаччині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бельгії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол. Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-26.В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІСТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА

25 сот.

## Найкраща льоката ощадностей —

це премійна вкладка в

### Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“

у Львові, вул. Руська ч. 20,

де крім відсотків можете ще дістати премію від зол. 25—300, залежно від висоти щомісячних вкладок. Найнижча вкладка зол. 5— місячно.

Звичайні також премійні вкладки ощадностей, складані місячно від 5 до 100 зол., на котрі вилісовується щорічно премія по 25 до 300 зол. **Приймає також пополудні від год. 5. до год. 6½.**

### Центральний Кооперативний Банк

у ЛЬВОВІ, РИНОК, ч. 10.  
(власна каменниця при вул. 3. Мая ч. 15)

## Десять літ НЕП-и.

Чотири фази в економічній політиці СРСР.

Тепер, коли т. зв. п'ятирічка в господарському житті СРСР є саме в половині своєї реалізації, варто пригадати нашому громадянству, що саме перед 10 роками Ленін проголосив нову економічну політику СРСР (т. зв. НЕП). Це зробив він у залі, яку наводимо в цілому: „Повідомимо наших селян, що ми ревізійні контингенти заступаємо податками в натурі, що ми дозволяємо до деякої міри на вільну виміну товарів і що про цю нову політику думаємо поважно й на довгий час, але, розуміється, не на завжди“...

НЕП, як відомо, означала частинний поворот до метод капіталістичної продукції і допускала в обмеженій формі приватну торгівлю — все це очевидно під постійною контролею соціалістичної держави, яка цілим своїм апаратом протегувала і розбудовувала „соціалістичний сектор національного господарства“ у промислі, торгівлі, фінансах і інших господарських галузях. Однак всі надії капіталістичного світу на те, що НЕП доведе до деяких змін в економічній політиці СРСР, не здійснилися. Не прийшло теж до призначення більшовиками хочби частини передових і воєнних довгів Росії, ані до знесення націоналізації майна чужинців, хоч їм ті домагання пропонував у Женеві. Більшовики не допустили до ніяких уступок, а невдовзі проголосили, що відворот започаткування НЕП-ом, мусить скінчитися.

Після того більшовицька політика станула на становіщі, що з хвилиною, коли уряд поборює труднощі з доставкою і забезпеченням поживи для населення в цілій державі. НЕП має бути змодифікована в такому напрямі, щоб стала основою для будови чисто соціалістичної системи. Сталін у часі боротьби з опозицією сформулював у 1925 р. осьтак НЕП того часу: „НЕП — це особлива політика радянської держави, яка обрхована на допущення капіталізму при одночасному опануванні початкових позицій пролетарської державою і на боротьбу капіталістичних елементів з соціалістичними та на зріст задач соціалістичних елементів на рахунок капіталістичних, що довело до перемоги комунізму над капіталізмом і зкінці до остаточного зни-

щення суспільних клас та до закріплення соціалістичної бази господарства раз на все“. Це була вже та змодифікована фаза НЕП-и, що означала поважне обмеження індивідуальних і приватно-капіталістичних тенденцій. НЕП-ка перестала бути відворотом, вона стала резервою при наступі на останню твердиню. В інтернаціональному відношенні характеризували тоді цю політику як оживлення концесій, але не від держави до держави, тільки радше від принагідних капіталістичних типів до колективів радянської держави. Тому ця політика концесій ніколи не була тим, що розумів під нею Ленін. Вона не оживила ніколи як слід радянської господарки і по правді нічим не причинилася до її зросту чи розбудови.

Третя фаза НЕП-и настала швидко в другому році п'ятирічки, отже з кінцем 1929 року. Цю фазу характеризує переловом боротьби в комуністичній партії за те, чим мала би бути НЕП-ка у п'ятирічці в дійсності. Права комуністи були за призначення НЕП-и в дотеперішньої ролі, а навіть за її поглибленням у сільському господарстві. Доказом того хочби теорія Бухаріна про оскількине зростання кулаків у соціалізм. Проти цього становища виступали різко лівіші елементи в партії, які заявили за повною ліквідацією НЕП-и, що її переведено частинно при колективізації на весну 1930 року. Сталін прийняв кінець-кінців найбільш яскраві наслідства, що діялися при згаданій колективізації в березні минулого року, а комуністична партія батилася себе теж примушеною проголосити, що НЕП-а не є остаточно ліквідована і в обмеженому виді буде ще якийсь час толерована.

Теперішній період в економічній політиці СРСР можна вважати вже періодом остаточної ліквідації НЕП-и. Хоч це й не легка річ, та проте нинішня економічна політика більшовиків прямує систематично до гармонійного вирівнювання між державним промислом і диференційованою продукцією села. Щодо промислу, то в ньому ситуація крапа, бо держава має його в цілому в руках. Невідомо тільки, як остаточно приймуть нову більшовицьку економічну політику мільйони маси селянства.

## КП(б.)У в 1930 році.

Чисельність і зріст комуністичної партії (більшовиків) України за останній рік в освітленні самих комуністів.

У київській „Пролетарській Правді“ з 9 квітня ц. р. наводимо постанову ЦК КП(б.)У про чисельність і зріст цієї партії в 1930 р. КП(б.)У є, як відомо, територіальною організацією єдиної всесоюзової (давніше російської) комуністичної партії більшовиків. КП(б.)У виконує на Україні диктатуру з поручення ВКП(б.).

У наведеній постанові читаємо про скількість КП(б.)У дослівно так:

„За 1930 р. до КП(б.)У прийнято 118.059 чол., з них 82.471 чол. — робітники з виробництва. Лави КП(б.)У зросли за цей рік з 250.835 до 345.017 чол. Проте ЦК вважає, що партійні організації все ще не зуміли досить використати чимраз більшу політичну й виробничу активність робітничої класи та організувати її закріплення, щоб досягти потрібних темпів зростання партії, дальшого якісного поліпшення з кількісного збільшення членів“.

тарського ядра в КП(б.)У, а це привело до зменшення робітників з виробництва в складі КП(б.)У за рік з 50,6 відс. до 49,2 відс. ЦК вважає за необхідне зменшення питомої ваги робітників від вартату в прийманні за 1930 р. до 70,4 відс. тоді, як постанови ЦК вимагали довести відсоток до 80, щоб у всьому складі КП(б.)У було щонайменше 55 відс. робітників з виробництва. Це зменшення питомої ваги робітників від вартату сталося через порушення вказівок ЦК від районів усіх типів, особливо сільських та напівпромислових, але й промислові центри — основна база пролетарського зростання партії — не зуміли виконати вказівок ЦК“.

Про національний склад КП(б.)У в постанові читаємо:

„ЦК відзначає невинне поліпшення національного складу КП(б.)У, коли в складі

прийнятих 1930 р. є 61,5 відс. українців, та віднесення їхньої питомої ваги в КП(б.)У з 52 відс. до 56 відс., і вважає, що дальше зростання КП(б.)У коштом робітників-українців повинно бути за найможливіше завдання парторганізації“.

Про освіту нових членів партії говориться в постанові:

„Бурхливе зростання КП(б.)У вимагає поліпшити всі методи більшовицького виховання кандидатів та молодих членів партії як дійсним використанням кандидатського стажу тих, хто вступає до партії, щоб охопити їх усіма ланками партійної освіти, так і систематичною перевіркою того, як вони виконують партнавантажання та притягати до всіх галузей професійної й масової роботи й геть усіх охопити соціалізацією. Відзначаючи недостатнє охоплення партосвітою кандидатів партії, — 62,2 відс., а в промислових районах — лише 44,3 відс., — ЦК пропонує культпривідділові ЦК КП(б.)У ажити всіх заходів щодо охоплення геть усіх кандидатів і максимальної гнучкості в роботі сітки партосвіти, пристосовуючи її до особливостей роботи на підприємстві, до типу осередку тощо“.

## Новий Вертеп

у салі Ремісничої Палати при Стрілецькій площі.

Субота 25. і неділя 26. ц. м. Початок год. 8. в.

: Білети скоріше в Союзнім Базарі. :

Про якість нового партійного матеріалу і про програму нового набору до партії в постанові читаємо:

„Якісний добір у зростанні партії набирав величезної ваги. Основну цілеспрямованість треба звернути на збільшення партійного пропарку на великих підприємствах у вирішних галузях промисловості — у металургійній промисловості, у вугільній, на транспорті а також на нових будівництвах зокрема. ЦК ставить перед парторганізаціями Донбасу завдання ретельно збільшити партпропарк у вугільній промисловості, що недовго відстає від інших галузей, скерувавши роботу парторганізації на зростання партії коштом підземних робітників, особливо тих, що відіграють вирішну роль в механізації та реконструкції вугільної промисловості. Усю масову роботу навколо зростання партії у великих підприємствах — та у вугільній промисловості зокрема, — треба щільно зв'язати із завданням боротьби з плинністю робітничої сили та закріпленням і зміцненням основних пунктів пропарків робітників на підприємстві. ЦК відзначає, що дальше поширення партійної сітки на селі, кількісне зростання партії в плинності робітничої сили та зміцнення партійного проводу на селі, що його неухильно вимагає завдання швидких темпів реконструкції та колективізації сільського господарства третього року п'ятилітня, цілком залежить від піднесення темпів зростання КП(б.)У коштом робітників із виробництва — цього найважливішого політичного завдання дальшого поліпшення соціального складу КП(б.)У, збільшення в ній пролетарського ядра. Завдання утворення підпорних пунктів партійної роботи в МТС та в радгоспах вимагає рішучого піднесення темпів залучення до партії активу сільгоспробітників із ударників та активістів. Зростання парторганізації 1930 р. коштом с.-г. робітників та наймитів, коли їх прийнято лише 8,5 відс., — зовсім незадовільне“.

Відзначаючи чимале число піднесення зростання партії 1930 р. коштом передових колективників і козоспівців, які становлять серед прийнятих до КП(б.)У за 1930 р. селян 97,1 відс., ЦК ставить перед усіма парторганізаціями завдання дальшого зміцнення партосередків села, вербує до партії перевірених у класовій боротьбі з кулаком козоспівців



та колгоспників, які на ділі здійснюють класову лінію партії в проведенні господарчо-політичних кампаній на селі та в розгортанні соціалістичного ударництва в колгоспах".

ЦК визнає за зовсім нездолене прийняття одноосібників до партії протягом другого півріччя 1930 р. в районах суцільної колективізації й у промислових районах із чималою питомою вагою колективізації. Невиконання директив ЦК про залучення до партії жінок-робітниць, наймиток та колгоспників, коли замість 15 відс., їх прийнято лише 12,5 відс.

зменшення зростання КП(б)У за рахунок комсомольців 1930 р. з 25,2 відс. до 17,2 відс. — свідчить, що партійні організації недоцінюють цих резервів зростання партії та про незадовільну роботу з ними. ЦК зобов'язує партійні організації підсилити вербувальну роботу до партії серед передових робітників і колгоспників та молоді на підприємствах з кращих умов збільшення партпробуду, диференційованою роботою з цими прошарками робітників та дальшою енергійною перебудовою роботи профспілкових організацій".

## Північно-західні землі.

Церковне життя. — Інші справи.

Заклик ще до одної анатемі. Православний місіонар на Волині прот. Перетрухін у листі, уміщеному в журналі „Добрий Січ“, гостро осуджує співробітника редакції російського часопису „За Свободу“ п. Туберозова (Світича), члена передсоборного зібрання, за його статті в церковних справах і домагається виключити його з членів церкви та кинути на нього анатему. Але цього мало. Місіонар Перетрухін, як оповідають священники, підсовує їм для підпису подібні домагання, щоб вища церковна влада мала „однозгідну“ думку про необхідність анатемі.

Через стрічки ціла драма. Дівчата місточка Клевани, рівенського повіту, в Страсну суботу прикрасили особливо шанований образ у місцевій церкві (над царськими воротами) квітами й жовто-блакитною стрічкою. Свящ. Е. Марковський, русотяп, побачивши стрічку, почув себе ображеним у своєму „патріотичному“ почутті й наказав стрічку зняти. Ні одна рука не сягнула до стрічки. Церковний староста теж відмовився виконати домагання священника і врешті зробив це москаль Добролютов, кинувши стрічку на землю. Обурені міщани вийшли з церкви. І свящ. Марковський відбив „хресний хід“ і великодню всенічну — солю. Першого дня свят, під час вечірні, московський патріот-священник виступив з промовою, в якій картав парохіян, що вони „за онучу зняли бучу“. Цією приповідкою українці почули себе ще більше ображеними. Один з присутніх у церкві виступив проти священника. „За цю онучу, — сказав він, — наші батьки в тюрмах сиділи й на гаках вмирали. Ми сподівалися, що ви нам відправите всенічну українською мовою...“ „Польською служитиму!“ — вигукнув священник, — „як не хочете словянської; а по українськи служити не буду“. Почувши це, парохіяни вийшли з церкви. Отак різні москалі й малороси глумляться над українством навіть в церкві, ображаючи його національні й релігійні почуття та заколючуючи радість свят.

„Рідна Хата“ у Рівні. 9. квітня відбулися у Рівні організаційні збори т-ва „Рідна Хата“ по зразку „Рідної Хати“ в Луцьку. На голову обрано „посла“ Скрипника, до ради й ревізій-

ної комісії інших українських бебеків. Гроші на помешкання дав воевідський центр. З огляду на кризу, ріднохатівці одержали грошей небагато й не знають, що далі робити. Треба значити, що староство поставилося не дуже прихильно до заложення „Рідної Хати“ й довго зволікало з дозволом. Взагалі пп. Скрипникові й Бурі не дуже догоджають у старостві, як бувшим підлеглим — вйтові й секретареві гміни. „Кооператорові“ п. Бурі не завжди вдається доставати дозволи на кооперативні збори, а Скрипникові поліція зірвала виставу в одному селі, хоча він і мав дозвіл. Очевидно, староство вважає навіть Скрипника й Бурю за небезпечних для польського характеру Волині.

Свято „Сільського Господаря“ в Луцьку. 14. квітня в міському театрі відбулося свято „Сільського Господаря“, улаштоване місцевою філією. Свято пройшло дуже добре. Між іншим висвітлено чотири фільми на господарські теми, з них два власні, кооперативні „Український Кооперативний Кіно-Театр“. 13. квітня „співочо-драматичний гурток „Просвіти“ дав виставу на просвітнянській сцені пєси С. Белої „Старі гріхотники“. Молоді аматори з кожним разом набирають сили і вправи. На жаль, добір пєси далеко не відповідає ідеї і завданням „Просвіти“. Репертуар гуртка рішуче мусить бути змінений.

## 3 життя української еміграції.

Діяльність Українського Наукового Інституту в Берліні в зимовім семестрі 1930-31 р.

Протягом минулого зимового семестру Інститут улаштував такі публічні лекції німецькою мовою: 1) проф. Д. Дорошенко: Назви „Русь“, „Росія“ і „Україна“ в їх історичнім і сучаснім значінні; 2) д-р В. Залозецький: Вплив готичної архітектури в Східній Європі; 3) проф. І. Мірчук: Метафізика і релігія в духовім житті славян.

В українській мові відбулися відчити: 1) д-р С. Володимирів: Економічне становище селян в умовах радянського господарства на Україні; 2) доц. д-р В. Залозецький: Пробле-

ма старословянського мистецтва; 3) д-р Б. Крупницький: Карло XII. и Петро I. під Полтавою і над Прутом (історична паралель); 4) д-р В. Кучабський: Українська дипломатія і східно-європейська політика держав Антанті в р. 1919; 5) д-р І. Лоський: Українські течії в польській еміграції після р. 1831; 6) проф. І. Мірчук: VII. Інтернаціональний філософський конгрес в Оксфорді.

Дійсні члени Інституту читали систематичні курси (дві години тижнево кожний): Проф. Дорошенко: Огляд історії старої української літератури; доц. д-р Залозецький: Огляд східно-європейського і західно-європейського мистецтва у зв'язку з розвитком мистецтва на Україні; проф. І. Мірчук: Філософія славян.

Крім того д. члени Ін—та виступали з науковими викладами й поза Берліном: проф. Дорошенко викладав курс історії України в Карловім і в Українським університетах у Празі, проф. Мірчук викладав курс психології в Українським Ін—ті в Празі, і доц. Залозецький — курс християнської археології в Українській Богословській Академії у Львові.

Проф. Дорошенко на запрошення комісії для чужоземних студій при Берлінським Ун—ті мав німецький виклад на тему „Політика Польщі супроти національних меншостей“.

Як і давніше, старші і молодші співробітники Ін—ту брали постійну участь у фахових німецьких виданнях, містячи статті, замітки й рецензії з обсягу українознавства („Zeitschrift für osteuropäische Geschichte“, „Jahrbücher für Kultur und Geschichte der Slaven“, „Zeitschrift für slavische Philologie“, „Ost-Europa“ та ін.), а також в інших чужих виданнях („The Slavonic Review“, „Slavia“ та ін.). Так само постачувало український матеріал для словників Брокгауза „Lexikon für Theologie und Kirche“, „Lexikon für Kunstgewerbe“ та ін.

В кінці семестра Кураторія Ін—ту покликала д-ра З. Кузеля на катедру краєзнавства і народознавства України. Д-р Кузеля розпочав свої виклади з початком літнього семестру.

В зимовім семестрі Інститут мав 5 стипендістів I. категорії (асистентів) і 13 стипендістів II. категорії.

При Ін—ті є своя власна бібліотека, яка числить понад 1200 томів, не рахуючи періодичних видань.

## Король Альфонс їде до Лондону.

З Парижа сповідають, що б. еспанський король Альфонс виїде 24. ц. м. до Лондону тому, що там його один син буде кінчати студії. Стан здоров'я молодшого сина б. короля наслідком переживань під час революції і втечі погіршився.

## При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.

ФЕЙЛЕТОН „ДІЛО“ З ДНЯ 24. КВІТНЯ 1931.

С. ПЕРСЬКИЙ.

## У 200-ліття смерти АВТОРА „РОБІНЗОНА КРУЗО“.

У березні 1731 р. в лондонській пристані над Темізою знайшов сторож замерзлого у лахміттях якогось старця. Повідомив він про це поліцію, яка забрала старшучка до поліційних арештів. Але що незнайний волоцюга з переступи захорів на запалення легенів, то примістили його в шпиталі. Тут, коли розібрали його із одягу, знайшли в кишені якийсь рукопис та документ, що стверджував ідентичність особи. Показалося, що цей нещасний старшучок — це славний автор тоді вже дуже популярної повісти п. н. „Робінзон Крузо“.

Коли про це рознеслася вістка по місті, поспішила громада з жертвенною матеріальною підмогою для свого улюбленого письменника, але запізно. Організм старця був так виснажений, що ніщо йому вже не допомогло і дня 20. (деякі кажуть 26.) квітня 1731 р. — Данило Дефо помер.

Отже цими днями минуло 200 літ від смерти автора чи не найпопулярнішої серед усіх культурних народів повісти. Хтож з нас не знає „Робінзона Крузо“, хто не захоплювався у молодечих літах підприємчивістю героя безлюдного острова та не спочував усім його турботам?

Англійська суспільність приготувалася до звеличення 200-літніх роковин смерти свого геніяльного письменника, що у вихованні англійської молоді має незвичайно великий вплив. Разом з англо-саським світом зложить свою

чолобитню пам'яті автора „Робінзона“ увесь культурний світ.

Згадаймо кілька моментів із його життя. Цікаво: у житті до іншого він прямував, а чим іншим став; у творчості усі свої сили присвятив іншому родови літератури, а славу здобув принагідним твором. Дивна людська доля.

Данило Дефо уродився в Лондоні 1661 р.<sup>1)</sup> Був він сином різника. Батько хотів також сина навчити цього ремесла (інші кажуть: вивчити його на капелюшника), але притім хотів дати йому дещо вищої торговельної освіти. На тему молодости Д. Дефо, як і взагалі про його життя кружляють у різних його життєписців чуждєрняцькі здогади, про його заморські подорожі, про науку виробів капелюхів, про його торговельні інтереси і т. п. У ранній молодости, бо вже як 20-кількалітній молодець, дався він втягнути у круті бурхливої політики і політика саме виповнила зміст його життя. І, коли не знається його життєпису, то вірити не хочеться, що спокійний автор пустельника „Робінзона“, це політик і то у повнім того слова значінні; законспірований повстанець, хоробрий вояк, підприємчивий газетяр, палкий публіцист, ідкий сатирик, незрівняний у свій час памфлетист, якого за політичну публіцистику карають грошовими карами, прилюдним призириством та тюрмою.

Сили свого пера пробує Д. Дефо вже в 1682 р. — маючи літ 21 — коли оголосив свою статтю „Розправу проти турків“, яка зєднала авторови симпатію лондонських читачів. У слідуєчій 1683 р. дався втягнути в конспіраційну роботу князя Монмута і бере участь у пов-

<sup>1)</sup> Деякі життєписці подають рік 1660, а ще інші 1663. Взагалі про життя автора „Робінзона“ є суперечні дати та факти.

станні проти пануючого дому; але після здавлення бунту попадає вперше у в'язницю. І серед мурів холодної келії пише „Лист до Його Ясновельможности, декларація про свободу совісті“, де Дефо домагається свободи совісті для іновірців. Коли вийшов він на волю, вернув цілком до політичної публіцистики. Статті його, повні сарказму, ідкости, звернені були проти релігійної нетерпимости, проти крамол лордів та династичних спорів, за що стягнув на себе ненависть „сильних“. Статтю „Найкоротша дорога розправи з іновірцями“ в 1702 р. наразився королівському дворові та лордам, тому парламент засудив автора цього політичного памфлету на кару 800 фунт. шт., та на публічне посміховище серед міста і на 2 роки в'язниці. Під час дволітнього побуту у в'язниці, серед вогких мурів, набрався Д. Дефо тяжкої грудної недуги, що ослабила його організм. Тому, коли вийшов згодом на волю, був уже обережніший.

Але не довго. Газетярська жилка не давала йому спокою. Він оснував свій власний часопис „Ді Рівю“ (один з перших англійських часописів узагалі), який виходив від 1704—1713 р. в Лондоні, де порушав він усі справи актуальної політики. За його статті знов шиканувала темпераментного автора політична влада, карала, а вкінці 1713 р. засадила за якусь політичну сатиру до в'язниці. Оповідать, що тут сидів в одній келії з дезертиром англійської маринарки, славним шотландським авантюристом, Олександром Селькірком, який оповідав своєму співв'язневі про свої пригоди на незаселенім острові під час дволітнього побуту. Дефо вийшовши з в'язниці на основі цього оповідання написав свою — повість: „Життя і пригоди Робінзона Крузо“, що принесла авторові безсмертну славу. Наукові монографії про „Робінзона Крузо“ подають, що Д. Дефо оснував свою повість на



## З польської преси.

## На маргінесі процесу 6. посла Ліщинського.

Варшавський „Робітник“ з 22. квітня містить статтю „Процес Ліщинського“, який передає в короткий переказ: „Оповіді в окружних суді у Львові заарештованого, який 6. посла Ліщинського засуджено на 6. місяців в'язниці. Його арештовано вночі з 9. на 10. вересня. Перебував у слідстві в'язниці 7 місяців і 12 днів. З того біля двох місяців був офіційно Костя Березанського і його підвладних в Бересті. Тільки раз його переслухано в суді Деманта. Нарешті відкрито процес. Довгий, затяжний, кількадесят процес в цілком баластом поліційних обвинувачень.“

А вислід? Бувшого посла Ліщинського засуджено всього на 6 місяців в'язниці. На 30 поставлених питань судді присягали потвердили тільки 3 питання щодо „підбурюючих промов на вічах у Ланах, Краківці і Запкові“. І ті три пи-

тання судді потвердили 7 голосами проти 5! Аж 27 інших питань, між ними і питання про державну зраду судді присягали відкинули більшістю голосів, а часто всіма голосами.

І за таку малоозначну провинку Ліщинського посадили в Бересті, тримали 7 місяців з половиною у слідствій в'язниці, то в півтора місяця довше, ніж визначив присуд. Але і на тім не кінчується мука Ліщинського. Здавалося, що як йому зачислено превентивний арешт, то ця людина, замучена довгим побуту в в'язниці, буде зараз звільнена! Але ні! Ліщинського надалі затримали у в'язниці, висудуючи як доказ, що в окружних суді в Рівнім буде проти нього друга розправа за забурення публичного спокою на вічах.

Отже Ліщинський сидить далі у в'язниці, але вже не в Бересті, не у Львові, але в Рівнім.

## Як живуть робітники в робітничо-селянській державі?

До нашої редакції понав лист робітника одної фабрики на Україні, якого імені з відомих причин не можемо виявити. Цей робітник родом з Галичини і від кількох літ перебуває на радянській Україні. Сам він син багатих селян в Галичині, і тепер часто пише до родини листи, з яких один поміщуємо як доказ, що і робітники на Україні не вадто щасливі і вдоволені в відносинах на Радянщині.

Лист цей передаємо так, як він написаний не змінюючи нічого:

„Уважаємий швагрі і ти сестро! Отримав лист від Вас 6. Х., за котрий вам дякую. Я доволний, що ви слава Богу здорові, а щодо мене, то приходиться переживати страшні незгоди, бо можна сказати, що тяжкі часи прийшли на чаш робітничий люд. Як мені поводитися, то даже не знаю, як написати. Бо щодо життя, то можна сказати тут зовсім кепсько, нічого не можна дістати, ще й до того сильно дороге всьо. По моїх заробітках так як раніше тих років 1924—1927 тоді жилося ліпше, а тепер 1929 і 1930 то так гірко, що чорт його знав, як далі сущестувати. Щоб добре жити, то треба заробляти 300 карбованців у місяць, а я заробляю 140—160 карб., отже біда. А 300 карбованців жалювання мають місячно лиш директори фабрики і інженери та другі особи, що мають високу освіту або кваліфікацію. А як шось купити, то лиш на картки, а з карткою жінка мусить стояти під кооперативом від сходу до заходу сонця. Верне жінка ввечір з під кооперативу тай плаче. А що в нас чувати, то я газети читаю і всьо знаю.“

Далі в листі цей робітник пише про свої особисті і родинні справи, що для публікації в часописі не належає.

## Ширіть наш часопис!

брошури Ол. Селькірка, що вийшла в 1714 р. в Лондоні п. н. „Провидіння, або справоздання про надзвичайні пригоди відомого Олександра Селькірка“.

Селькірк почав свою авантюричну кар'єру в 1703 р. на піратських кораблях. Після довгої подорожі з Англії по Тихий Океан з метою експлуатації еспанських колоній корабель „П'ять пристаней“, на якому саме їхав Селькірк, причалив до затоки, нині названого Камберленд — на острові Мас-а-Тієра з групи 3-х островів Хуан Фернандез, що лежить на Тихий Океані на 62° півдні ширини, а 33° східної довжини, віддаленого 360 морських миль від чилійського побережжя Південної Америки. Тут посварився Селькірк з капітаном корабля, покинув корабель і беручи зі собою кілька книжок, де-що приладдя, сокиру, трохи тютюну, рушницю і фунт стрільного пороху — висів добровільно на самотній острів 1704 р. Перебував там майже 5 літ і зійшов 12. лютого 1709 р. на піратським кораблі „Дюк“ повернув до Лондону.

Повість Д. Дефо вийшла друком в Лондоні п. н. „Життя і предивні пригоди Робінзона Крузо з Йорку“ — 1719 р., а 1. том появилася 25. квітня. Рукопис свій враз з авторським правом продав Д. Дефо лондонському накладцеві за страшно дешеvu ціну, бо за суму, що рівняється нині — вартості яких 300 зол.

Повість стрінулася з загальним признанням; стала відразу улюбленою лектурою не лише в Лондоні та Англії, але в цілій західній Європі. Як книжка неімовірно скоро ширилася, свідчить факт, що вже в рік після появи, в 1720 р.

<sup>\*)</sup> Докладно про побут Ол. Селькірка на острові Мас-а-Тієра гдає „Життя і Знання“ 1930. ч. 2. стаття М. Б. Лелешко „Робінзон Крузо в його останні“ — передрук з „Вільності Літосаєк“.

## ОСТАННІ ВІСТІ

## ПЕРЕД ЗАСІДАННЯМ СОЙМУ.

Дня 22. квітня, без огляду на нинішні засідання сойму, нараджувалися лише клуби ППС, ХД і Клуб Людови. Проект позички, здається, не полагождать у суботу. Всеж таки можна сподіватися, що надзв. сесія скінчиться в понеділок. Проурядові партії старатимуться обмежити дискусію лише до справи позички, бо розпорядок президента називає лише цю справу. Опозиція заявляє, що утривалення того прецеденту рівнялося би обмеженню прав сойму, загарантованих конституцією. Тому можливе, що опозиція на першому засіданні запропестує, колиби наради обмежилися до справи позички.

## СЕНАТ У ПОНЕДІЛОК.

Пропоноване первісно на суботу 25. квітня засідання сенату перенесли на понеділок, 27. квітня.

## ПОСОЛ ОВСІЄНКО У ЛЬВОВІ.

Більшовицький посол у Варшаві Овсієнко приїхав до Львова, щоби перевести люстрацію тутешнього більшовицького консульства. Овсієнко задержиться у Львові до 23. квітня.

## НАПАД НА СВЯЩЕНИКА.

В Ключеві Вел. біля Коломиї невідомі напасники напали на о. Володимира Рогожинського, обезсиляли його ударами палиці та забрали в нього ніклевий годинник і 130 зол. Бандити втекли. Поліція веде слідство.

## КРИЗА БОЛГАРСЬКОГО КАБІНЕТУ.

Болгарський король далі переговорює з представниками партій. Приймав по черзі секретаря аграрної партії Димова, б. міністра Томова (праве крило аграрників), представника ремісничої партії Табакова, ліберала Смілова та представника групи лібералів-дисидентів Петрова. Король прийме ще бувшого голову ради мін. Цанкова і мін. закорд. справ Бурова.

вийшов „Робінзон Крузо“ у перекладах французькою, голяндською та в подвійнім накладі німецькою мовою. А до 1727 р. появилосся вже навіть до трста плагіатів і перекладів. Англійський шасливий накладець дійшов до величезного маєтку, збирав за 10 літ капітал понад 1,000,000 фунтів штерлінгів. А автор повісті? Автор жив у біді; але заохочений успіхом своєї повісті перекинувся із публіцистики до белетристики і написав більше подібних повістей з морськими пригодами, як „Одинокий капітан“, „Моль Фляндерс“, „Полковник Джек“ й інші, але жадна з них вже не дорівняла „Робінзону“. Не принесли вони також йому матеріальної поправки. Умер як крайній нуждар, маючи 70 літ.

Повні твори з біографією Д. Дефо вийшли зійно в 1840—41 рр. в Оксфорді в 20 томах. Данило Дефо був би, як письменник, пропав у безвістях віків, як багато йому подібних, якщо не був би написав свого „Робінзона“, що виявив геніальний талант автора та придбав йому безсмертну славу.

„Робінзон Крузо“ складається з трьох частей: 1) Побут Робінзона на безлюднім острові й вона основана на оповіданні справжньої дійсності, розтіннена з літнього побуту на 28 літ і поворот до Англії; 2) продовження життя Робінзона, а саме його фантастична подорож з пригодами до Китаю; 3) подорож до Сибіру. Ці дві другі частини відбігають від першої, є далеко слабші й тому при дальших перекладах і перерібках їх пропускають. Тому й у нас загальною знана є лише перша частина Робінзона, хоч у Росії поширювано повного Робінзона, бо там були вони безпосередньо заінтересовані Сибіром.

Слава автора „Робінзона“ не давала спокою багатьом письменникам. Одні його наслідували

## ЗАСУД КОМ. ПОСЛА.

Катовицький суд засудив 6. посла шлеського сойму Вечорка на 2 роки в'язниці. Цікаве, що ністичної партії.

## КІРТЕНА ЗАСУДИЛИ НА СМЕРТЬ.

22. квітня прокуратор схарактеризував у гострих словах злочини Кіртена та виказував, що він був уже 17 разів караний судово, однак ніколи за проступки сексуальної натури. Прокуратор домагався ферування кари смерті.

Після промови прокуратора й оборонця з год. 16-й суд оголосив присуд, який признає Кіртена в 9 випадках винуватим злочину душегоубства та засуджує його дев'ять разів на смерть. За 7 намаганнях убивства суд засудив Кіртена на 15 літ тюрми та відібрання горожанських прав. Кіртен присуд прийняв.

## Зі сцени й естради.

„НОВИЙ ВЕРТЕП“, ляльковий театр. Сала музичного Т-па ім. Лисенка.

Народ ми з гумором. І коли приходять хвилини, що нам його бракує, радо слухаємо жартунів і сміхунів, а навіть готові сміятися коштом різних суспільних і власних хиб. Культурно доросли ми вже до того рівня, що не кричимо: о бурення, коли сатира перінить різних діячів і поневолі шпигав не одного особисто. „Добре йому так!“ — тишаємо тоді — „хоче бути на першій місці, нехай знає, чим це пахне...“

Сунули люди й цим разом лавою на „Вертеп“, щоби посміятися. Коштом ціни білету, знайомих, приятелів і ворогів. На сазі був бовсний і весняний настрій. 20-кількалітні і 50-літні молодці помагали пробиватися крізь натовп жіноцтва, що сядо вдоволенням із своїх нових костюмів. Громадяни, що дефілювали вже в 1-ім і 2-ім „Вертепі“ минулих літ, ждали на реванж: як тепер дефілюватимуть інші.

Та й цієї потіхи деякі не мали. Не знаємо, чи наше громадське життя таке тісне, що треба вічно завертати до тих самих діячів, чи тяжка атмосфера так впливає на сатириків, що мусять завертати до старих тем і дотепів.

Рахуємо нині в редакції на пальцях одної руки нові дотепи з останнього „Вертепу“. Одні із моїх найдурніших дотепів про „Дію“ й „Мету“, позичений авторами „Вертепу“, зібрав бурю оплесків. Коли одна лялька гатила другу по голові або кричала „нехай то шляг трафить!“ — успіх був такий самий.

Найгірше було тоді, коли лялька виходила, починала говорити, хвилина за хвилиною минала, дерев'яна особа говорила все далі й далі, а глядачі випитували себе пошепки: „Хто це може бути?“. На шастя, лялька на кімці представляла себе. Але якби рецитатор був через помилку перемінив тексти, різниці ніхто не заперечив би. Автори „Вертепу“ і так самі переплутали в одній випадку батька з сином, дісно неорієнтовані в літературі. Не диво, що публіка не розчоломала з цього біляш, як з появи фрейтра, а австрійського політика на ослі, або з представниць „Рус-

та на зразок Робінзона писали й собі фантастичні повісті, повні пригод по морю та на незнайомих суходолах, а деякі попросту переробляли на свій лад такі „Робінзона“, головню коли великий мислитель французького раціоналізму Ж. Ж. Руссо в своїй педагогічній розправі „Еміль“ підніс велику педагогічну вартість „Робінзона Крузо“, як таку, що вчить жити згідно з природою. Від тоді починаються появляти всякі моралізаторські і педагогічні „Робінзони“ в різних мовах, з яких найбільше „Робінзон молодий“ — найціннішого представника німецької педагогічної літератури з кінцем XVIII. ст. Йоакима Гайнриха Кампе, ще й по нині відомого нам з молодих літ автора прецікавої повісті „Відкриття Америки“. Через це змінiali майже до ґрунту „Робінзона“ Дефо; тому вже в половині XIX. почали завертати назад до перекладів з ориґіналу, щоби привернути повісті її первісну чистоту. А всі перерібки й плагіати „Робінзона“ названо одним словом робінзонадою, як прим. у нас наслідування „Енеїди“ Котляревського.

Нині „Робінзона“ мають усі вже мови Європи та й культурніші азійські. Маємо й ми привоєного Дефо „Робінзона Крузо“, похвалитися можемо й своєю робінзонадою, а навіть ориґінальним українським повоеним Робінзоном, що зоветься „Син України“, видання „Верніґори“ у Відні 1919 р.

Українських перекладів, чи вірніше перерібок „Робінзона Крузо“ нарахував до цього часу Вол. Дорошенко 13, з чого на Галичину припадає 8, на Придніпрянщину 5, Закарпатську Україну 1. До числа 13 додати ще треба претгарне копію 1. До числа 13 додати ще треба претгарне копію 1. До числа 13 додати ще треба претгарне копію 1. До числа 13 додати ще треба претгарне копію 1.

Найменших дітей наклазом „Української На-кладни“ в Ляйпцигу; разом було би їх 14 видань.



скої Матиці", що, до речі, говорила такою доброю російською мовою, якою не володіли в Галичині москвофіли ніколи.

Сатира не мусить бути справедливою. Зате мусить бути інтелігентною. А інтелігентний сатирик повинен відрізняти розумних політиків від ослів і ослів від академиків. Можна мати якнайгірший погляд про ті нитки тайної дипломатії, що ріпають нині про становиче члена „Української Академії Наук“, а проте виводити у вас прилюдно осла, як її представника, значить: понижувати серед загалу нашу найвищу наукову установу. І з політикою нашою може бути — скажимо — так сумно, як з гумором авторів „Вертепу“. А всеж не докотилася вона ще до тієї стадії, щоби поважні діячі падали ниць перед політичним фрейтлом-молодиком...

„Чому той, а не інший?“ „Чому так?“ „Чому це?“ — Зайві питання супроти гумору. Нехай це й те буде дурне, безглузде й несправедливе супроти всіх, але нехай буде — веселе... Якби аранжери вечора були при вході обіцяли кожному, хто скаже дотеп — знижку білету, мали б чим виповнити свою програму. На перерві та в буфеті люди „натятали“ себе краще та дотепніше, як дієві особи „Вертепу“.

Але заробляти гумором — тяжка річ. Найбільшим дотепом цілого „Вертепу“ було те, що його автори, не маючи ніякого дотепу, зуміли виповнити салю по береги.

М. Р.

### 3 концертної сали.

Концерт Тараса Шухевича і Михайла Маслюка-Мартіні.

Концерт, улажений старанням і на цілі Т-ва Допомоги Емігрантам з України, відбігав від традиції т. зв. „добродійних“ концертів тим, що брало в ньому участь тільки двох виконавців: піаніст Тарас Шухевич та оперовий співак Михайло Маслюк-Мартіні. Перший із загаданих виконавців аложив наскрізь стилеву — модернішого покрою — програму із мініатур М. Колессі, Cl. Debussy, C. Scott-a та M. de Falla. Найбільш „модерно“ звучали таки мініатури М. Колессі. Хтось із музиків замітив, що вони у своїй гармонії роблять враження чогось „шуканого“. Не перечу тому, однак скажу, що вже в тих перших прибіках свого творчого таланту виявив Колессі, що він шукає за чимсь глибшим, не буденним, що ціхує його піаністичні твори. Головна річ у тому, що М. Колессі, шукаючи — таки щось знаходить, і то часто фразуючі овоєю сміливістю та свіжістю ефекти (напр. у його фортеп'яновій „Passacaglia“ або у форте-квартеті, які то твори я минулого року чув у Празі).

Хоча твори такого жанру, як саме згадані мініатури Колессі, або Debussy: „Генерал Лявін“, чи вкінці de Falla: „Танець огню“, не дуже підходять під більш ліричний характер піаністичного профілю проф. Т. Шухевича, то проте треба ствердити, що всі виконані ним твори були випрацьовані й опановані як під технічним, так і під змістовим оглядом до найменших подробиць. З кожного погляду прекрасно вийшла „Рання пісня в джунглях“ Скотта, в якій упевні прийшли до слова шляхотність і ріжноманітність удару, м'якості і теплота кантілени. Вагали точки проф. Т. Шухевича становили ту ціннішу частину програми, і шкода, що піаніст не виконав її так, як це зазначено було в афішах, себто як окрему фортеп'янову частину концерту. Не зважаючи на більш модерний покрій тих творів, слухачам вони видимо подобалися, про що свідчили невмовкаючі оплески та домагання надатків.

Вокальну частину програми виконав рівнож відомий на нашій сцені оперовий співак, Михайло Маслюк-Мартіні. У аложенні своєї програми не мав він уже якоїсь „вищої“ музичної мети. Лисенкове „Ой Дайпре“ та народні пісні поруч оперових арій в італійській мові не дуже достроювалися до фортеп'янових точок. Сольоспівні його булиб може рівнож краще вийшли, колиб їх відділено в окрему частину. Повільні темпа поодиноких точок розтягнені були особливо у Лисенкових піснях до максимальних меж. Вкінці до співака з такими вокальними прикметами, як М. Мартіні, моглиб ми поставити домагання більшого впливляння в музичну та деклямаційну сторону виконуваних творів. Протягання, чи роблення „crescenda“, чи наголошування тонів, які у відношенні до поправності деклямації до того не надаються, уважає, на жаль, переважна частина співаків зовсім мильно за деякого рода ліценцію, оправдану вокальними мотивами. За такі „ліценції“ інструменталіст стягнув би на себе закид незнання засад ритміки та фразування. І слід уже і співакам визволитися з того „пересуду“, начеб їх обов'язували інші правила музичної мови, як інструменталістів. Тими замітками, які звертав я уже і до інших співаків, не маю наміру обмежувати виступу нашого співака, який із своїм ліричним, чаруючо-м'яким, а проте таким вишуканим у звуку басом належить

безперечно до незвичайно цінних концертних сил. На тому місці міг би я тільки висказати побажання, щоби ми мали змогу частіше бачити і слухати п. Маслюка на наших концертах. Публика оплескувала нашого співака не менше щиро й тепло, як проф. Шухевича та змісила його до надлатку.

Фортеп'яновий супровід спочивав у руках проф. Б. Кудрика.

Впорядкимак концерту можу зробити закид, що не дали перевести коректи програмок комусь, хто визнається бодай дещо в музичних справах. Друкарські помилки бувають не раз і годі з цього приводу „робити війну“. Однак такі помилки, як „Beethoven“ (замість Beethoven), „Dedyssy“ (замість Debussy), „Mayerber“ (замість Meyerbeer), „Роберт і чорт“ (замість Роберт Чорт), переступили межі дозволеного чи оправданого.

В. Барвінський.

### НОВИНКИ

— **НОВИЙ ВЕРТЕП** по великим успіху в сали Лисенка — перенісся на суботу 25. і неділю 26. ц. м. до сали Ремісничої Палати при Стрілецькій площі. Білети скоріше від 9—12 і 2—7 в Союзнім Базарі.

— **Видавництво місячника „Боян“** і Календаря 1931. просить отсею дорогою всіх бувших своїх читачів і тих, що прийняли Календар — конечно негайно вирівнати належності. П. К. О. 154.349

— **Дня 23. IV. ц. р. в год. 7. веч.** відбується відчит д-ра Івана Довбуша п. з. „Ірригаційна ректоскопія з модифікацією прелегента“ — в доміці Товариства вул. Гродзкіх 4/III.

— **Концерт оперового співака Ореста Руснака у Львові.** Концертна секція при Муз. Т-ві ім. Лисенка у Львові подає до відома, що концерт нашого земляка Ореста Руснака, тенора державної опери в Мінхені, відбудеться дня 7. травня (четвер) в сали Муз. Т-ва Лисенка. Нашого співака, любимця оперової публіки в Кенігсбергу та Грацу, заангажовано останньо до державної опери в Мінхені та на гостинні виступи до Берліна. Ближчі відомости про концерт оголосимо небагом.

— **Італійська преса про українські справи.** Італійська агенція „Італьофінор“ подає, що найбільший італійський щоденник „Корере делла Сера“ містить цілий ряд статей про Україну та дописи свого спеціального кореспондента, який обїзджав Радянщину. Журналіст Маріо Сертолі у статтях „Харків, нова столиця України“, і „Бій, що створив велику державу“, описує свої враження з Рад. України. Між іншим він згадує, як у Києві один уявовець не хотів з ним говорити по російськи, лиш по українськи. „Італьофінор“ подає також, що офіційний орган „Оссерваторе Романо“ помістив статтю про положення на Рад. Україні, а ця стаття найшла відгомін в часописі „Італія“ з Мілана та в газетах Генуї та Болоню. Офіційна агенція „Стефані“ передала всім італійським щоденникам вістку про арештування на Рад. Україні та про антибільшовицькі повстання. У зв'язку з тими вістками римський щоденник „Ля Трібуна“ пише про велике значіння української справи в Європі. („Італьофінор“).

— **Українська фільма в Італії.** На днях у головних італійських кінах висвітлювали фільму „Вуфку“ про Тараса Трисила. Італійська преса подала прихильні рецензії, зазначаючи, що це українська фільма. („Італьофінор“).

— **Подружжя щастя.** В Ланівцях, пов. Борщів, селянин Дмитро Микитин хоч мав уже 62 роки, все жив зі своєю жінкою в незгоді і хотів її позбутись. На днях він підчас сварки вдарив жінку пару раз по голові і вона тепер бореться зі смертю, а Микитин сидить в арешті.

— **Дівчина на залізничім шляху.** Між Львовом і Зимною Водою на залізничім шляху найдено трупа невідомої дівчини, яка, видно, сама скочила під поїзд, бо недалеко місця трагічного випадку залишила свій плащ. Тому, що самоубивниця не мала жадного документу, її імени ні прізвища не вдалось покищо ствердити.

— **Умираючий галлерчик.** „Хвіля“ нотує за „Моментом“ такий цікавий випадок: Йосиф Ердемський, багатий власник вілли в Зельонці під Варшавою, перебуваючи в 1918 р. в армії Галлера напав у Мокотові на якогось старого жиди, набив його і вирвав йому цілу бороду. Жид гірко розплакався, а Ердемський скоро забув про той випадок. На днях цей самий Ердемський занедужав важко і надіючись смерті, просив священника відшукати того жиди і виплатити йому 10.000 золотих нагороди за кривду і біль, бо в бувшій галлерчюк озвалось сумління. Священик-сповідник винайшов того жиди, а був ним 67-літній Йона Шайнман. Цей жид сказав, що вибаєє умираючому провину і дістав 10.000 золотих за біль і за свою бороду.

— **Янко Купала простує.** Свого часу майже вся преса подала вістку, що білоруський поет

Янко Купала у більшовицькій в'язниці в Мінську поранив себе з наміром самоубиства. Білоруська преса вмістила була навіть некролог і „Белеруський Звон“ вийшов у чорній обгорті навкруги портрету цього поета. Тимчасом Янко Купала зробив своїм землякам милу несподіванку і як подає „Пролетарська Правда“, цей поет звернувся до часопису „Звезда“ з просьбою вмістити його заяву, що він живий і здоров.

— **Свобода критиків в СРСР.** „Пролетарська Правда“ повідомляє, що „Економіческая Жизнь“ містить таку постанову ЦК. ВКП(б): „Оголошуємо догану редакції „Економіческой Жизні“ за те, що правильну й потрібну критику роботи наркоматів вона перетворила на наклепи на радянські органи в статтях про Наркомпостач і Держплан, вміщених у ч. з 24. березня ц. р.“ „Економіческая Жизнь“ помістивши цю догану, додає від себе таке покаєння: „Редакція „Е. Ж.“ цілком визнає припущення від неї помилки і вживає заходів, щоб їх виправити“.

— **Як живеться опирові з Діссельдорфу?** Німецька преса подає, що Кіртенові ніколи в житті не жилось так вигідно, як тепер у в'язниці. В'язнична влада опікується ним як упривілюваним в'язнем і щоби не псувати йому може останніх днів життя, та щоби спонукати його до щирих зізнань, вдовольняє всі його примхи. Кіртен нарікав, що йому твердо спати на причі, тому йому дали мягеньку постіль з матрацами і ковдрою. В'язничні харчі опирові не смакували, тому йому приносять з реставрації обід, яких він тільки зажадає. Кіртен дуже вибагливий в їжі і часто мусять обід завертати, а приносити якусь іншу страву. На бажання опиря щодня вранці до його келії приходить фриз'єр і голить його, бо Кіртен каже, що хоче гарно презентуватись перед публікою в суді. Він дуже багато читає, особливо книжки про плястичне мистецтво та любить цілими годинами переглядати портрети жінок в ілюстрованих журналах. Весь час курить першорядні папіроски і попиває вино. Любить ходити вечорами по тюремній келії, або стояти перед вікном за кратами і підсвистувати голосно веселі пісні.

— **Міст завалився під залізницею.** Недалеко Гонконгу в Китаю на великій ріці завалився міст у хвилині, коли через нього переїздив поспішний поїзд. Чотири вози впали до ріки, при чому згинувло 12 осіб, а 20 пасажирів було ранених.

— **Хто вдержує місто Нью Йорк.** Місто Нью Йорк відоме з того, що в ньому відбуваються найріжнородніші конвенції та зїзди. А це дає неабиякі прибутки дрібним і гуртовим купцям, театрам, ресторанам та ріжним місцям для забав. Хто приїздить до Нью Йорку на якусь зїбрання, то очевидно використовує побут і для розривок. На один місяць квітень зголошено до Нью Йорку 70 конвенцій з 33 тисячами делегатів. Між конвенціями зголошені й такі, як „Союзної Преси-Ессоншіейтед Пресс“, „Ді Норт Америкен Ньюспейпер Еллаенс“ і інші. Обчислюють, що делегати витратять коло 3-х мільйонів доларів на прожиток і на розривки.

— **Польська пропаганда в Америці.** Польська амер. преса подає таку новинку: „Щоби протиділати ворожій агітації, яку так інтензивно ведуть неприятели Польщі в Злуч. Державах, розпочала Американсько-Польська Торговельна Палата в Нью Йорку видавати низку брошур, в яких буде в англійській мові інформувати загаль. Вони будуть видаватися під назвою „Повліш Литерері Фектс“. Брошури подадуть кожному американцеві правдиві інформації про багато польських важних питань і будуть в поважний і переконуючий спосіб збивати брехні про Польщу...“

— **Напивав собі біди з яйцями.** Управитель фільмового театру в Меттун, Іаліной, Америка, оголосив, що одного дня буде вступ до театру за одно яйце. Він так хотів назбирати яєць на дарунок для бідних на свята. До театру прийшло понад 2.000 дітей з яйцем у руках. Але в театрі не було стільки місця. Тому до середини дісталось всього 1.132, а решта осталась на хіднику з яйцями в руках. Та їм не хотілося вертатись з яйцем додому, отже зачали бомбардувати яйцями театр. Це змусило управителя до мирових переговорів. Він згодився прийняти яйця і пустити їх на другу виставу. Згоду заключено. Колиж він хотів виділати тих, що яешну „карту вступу“ вже зужили, знову обізначили вистріли яєць в його сторону. І знову він мусів уступити і школярі таки виграли.

— **Виміна радіо-програм між Америкою і Німеччиною.** За 2 місяці зачнеється постійна виміна радіо-програм між Америкою і Німеччиною. Чотири або п'ять разів що-місяця будуть централі радіостанцій перекидати через океан свої програми і відтак роздавати по краю. Метою цієї виміни є зближення і краще взаємне пізнання обох народів.

— **Арештують чужинців в Нью Йорку.** В Нью Йорку агенти міст-ства праці арештували за 10 тижнів 1.127 чужинців, які нелегально приїхали



до Америки, або яких означено як „небажаних“. Їх федеральна влада має депортувати.

— На карті „Рідної Школи“, що звільняють від алкогольних напоїв з нагоди Празника Воскресення Христового зложили в золотих отці Вн. Громадянин: зі Львова: д-р Дурделло Ежен — 20; з Комарна: суддя Шумило Андріян — 5, дир. Радович Іван — 5, о. Шемерета Степан — 3; з Добровиля: нотар Будзиновський Теодозій — 5, д-р Антоневич Степан — 5, Сокохан Микола — 5, о. Горасенький Теодор — 3, о. Мариневич Осип — 3, о. Федеркевич Ігнатій — 3, Осадчук Дмитро — 2, Карманський Михайло — 2, Гебалав Писиф — 2, Курілович Стефан — 2; з Переволочної: о. Семенюк Микола — 5, Подолук Лев — 3; з Біскупец (поев. Каліш): Бойдунік Іван — 10. — Хто слідуючий?

## Вечірка в Українській Реальній Реформованій Гімназії в Ржевніцях.

В суботу, дня 18. квітня 1931 року в театральній салі Гранд-Готелю в Ржевніцях відбулася шкільна вечірка Української Гімназії. Програма вечірки коротенька, але, як для шкільних аматорів, дуже відповідальна. Під кермою проф. І. Паливоди учні гімназії виставили дві перші дії трагедії С. Черкасенка: „Про що тирса шестіста“. Публіка з великим зацікавленням чекала, як учні гімназії, які, на жаль, не мали змоги бачити нашого народного театру, справляються зі своїми складними ролями в пєсі.

Виконання поставлених двох дій було покладено сподівання. Учасники, одні ліпше, інші слабше, але на загаль незле — справились зі своїми ролями і навіть деякі виявили помітний кист. Особливе драматичне обдарування виявили своєю грою учениці — Євгенія Шавіна в ролі Килини і Наталка Онішуківна в ролі Софії. Гарні були учень Лішинський в ролі — Сірка і учениця Міла Яцківна в ролі — Оксани.

Постановка в цілому (хор, декорація, костюми) виявила старанну підготовку, великий інтерес учасників і їх керівника. Серед численних гостей було багато чеського громадянства. Гості наділяли аматорів оплесками. Найбільшою нагородою для учасників була присутність на виставі автора С. Черкасенка, який після вистави підбадьорив аматорів своїм задоволенням їх грою. Після вистави були танці й забави до 12 год. ночі. — Присутній.

## Відозви й комунікати.

За будову дому для української музики в Стрию.

Небагом Музичне Т-во ім. М. Лисенка в Стрию буде святкувати 25-ліття свого існування. Щоби цю хвилю з хвилю 30-ліття діяльності „Стрийського Бояна“ відзначити й закріпити її в свідомості громадянства тривким пам'ятником, порішив комітет, в якого склад входять люди всіх верств нашого громадянства, купити, евен-туально збудувати і віддати культурі української музики на галицькому Прикарпатті скромний дім, в якому могли би поміститися не тільки Музичний Інститут і „Стрийський Боян“, але й інші культурні установи, як: Музей Прикарпаття („Бойківщина“), Взаємна Поміч Українського Учительства і т. д.

Здається, зайво буде доказувати безумовну потребу уфундування, відповідно до вимог добре поставленої науки, нашого Музичного Інституту, першої Української Музичної Школи поза Львовом, утвореної філією Музичного Т-ва ім. Лисенка.

Загальною говориться про велику здібність українського народу до співу й музики, та в музиці творчості ми, на жаль, стоїмо далеко поза іншими культурними народами. Ця діяльність культури людського духа у нашому народі відстає тому, бо зобов'язані нашої нації на полі музики далеко не добити тому, що ми здобули в інших діялках культурного життя. Якщо сьогодні можемо поведітисися „Народними Домами“, домами „Просвіти“, не говорючи вже про безліч економічних установ, то не можна, поза Львовом, на всій українській землі, що під Польщею, знати боляй один дім, що був би призначений виключно для приміщення музичної чи співачкої установи.

Якщо цілий ряд імен сусільних діячів на полі господарському, освітньому, політичному, азіаній тисно в домах, що символізують логічні організації в установи, то не можна цього сказати про музичні і співачкі наші установи. Цілий ряд діячів на полі української музики по цей бік Збруча: Вербицький, Січинський, О. Нижанковський, Лодкевич, Барвінський і б. ін. провадили свою діяльність серед галицьких умов і шойно недавно дочекався Львів власної домівки для свого Музичного Інституту.

Розвиток нашої національної музики залежить передовсім від поширення музичного знання

серед ширших кругів. Це можливе тільки тоді, як в усіх провінціальних містах повстануть огнища музичної науки й освіти. Тільки тоді — а так було в інших народах, хочби згадати чехів — буде можна створити величаву національну музику в усіх її новочасних відомах, музику, рівноварту музичній найкультурніших народів.

Музичний Інститут нашої філії належить до найкращих музичних шкіл нашої провінції (див. „Музичний Вістник“, І. піврік 1930). Він в першу чергу першою Українською Музичною Школою українського провінціального Прикарпаття і тому розв'язав його такий важний для розвитку української музики загальний.

Тому звертаємося до всіх, яким дорога наша музична культура, в просьбу, щоби переслали хочби найменші жертви на збудування дому, гідного нашого мистецтва на адресу: Музичне Товариство ім. М. Лисенка, філія Стрий.

Нехай ніхто не оправдується „локальним егоїзмом“. Сьогодні будемо в Стрию, завтра деінде. А коли так справу поставимо, то створимо з часом ряд Музичних Інститутів.

Спеціально звертаємося до всіх співаків, музиків і любителів української пісні, як у краю, так і поза його межами, не виключаючи безмежних просторів Америки, щоби це наше змагання живо піддержали і клич: „Будуємо дім для української музики в Стрию“ рознесли так, як розходяться звукові філії. Тоді в ювілейному році віддамо рідній пісні домівку і заспіваємо в ній словами нашого поета: „Наша дума, наша пісня не вмре, не загине“.

КОМІТЕТ.

## Дописи.

ПІДГАВЧЧИНА. (Відмова освітнього життя в повіті.) Внаслідок відомих пацифікаційних подій, які найбільше діткнули наш повіт, просвітне, господарське та політичне життя в Підгайччині на кілька місяців було припинилося. В часі від 1. X. 1930 до 1. III. 1931 р. проголосив Воєвський Уряд в Тернополі у своїй деннику розв'язання 59 товариств нашого повіту, а крім того, місцеве староство завісило діяльність 2 товариств. Розв'язано: 1) 18 читальень Т-ва „Просвіти“, а саме в Білокеринці, Бронгалівці коло Білокеринці, Бурканові, Підмурю, Хатках, Мозолівці, Новосілі, Поплавах, Новосілі-Шклядерівці, Рудниках, Вишнівчику, Зарві коло Носова, Славятині, Зарванці, Середнім, Затурині, Яблонівці, Лисій, Носові і Завалівці; 2) 23 гмінастично-пожарничі товариства „Сокира“, а саме: в Телячій, Гнильчу, Білокеринці, Бурканові, Рудниках, Сільці коло Підгайців, Славятині, Щепанові, Золотниках, Беневій, Зарванці, Іокові, Коржівці, Мозолівці, Носові, Затурині, Середнім, Заставчу, Завалові, Старім Місті, Литвинівці, Новосілі і Волошині; 3) 6 гмінастично-пожарничих т-в „Луг“, а саме в Соснові, Котузові, Соколові, Семківцях, Сільці коло Божикова і Віско; 4) 9 Кружків „Сільського Господаря“, а саме в Гнильчу, Золотниках, Шумлянах, Носові, Лисій, Заставчу, Яблонівці, Середнім і Бурканові; 5) 1 Кружок т-ва „Рідна Школа“ в Заставчу; 6) 1 Кружок т-ва „Союз Українок“ у Вишнівчику. Підгавччеське староство завісило діяльність читальень „Просвіти“ в Вишнівці і Щепанові. Вільність товариств розв'язано на підставі „добровільних ухвал“ Загальних Зборів. На чім полягала та „добровільність“ у часі пацифікаційний та в часі понацифікаційний, усі знають. Були спроби, що змагали до „добровільного“ розв'язування кооператив, однак Окружний Суд в Бережанах усіх тих спроб з причин статутних не вваж під увагу. В часі пацифікації потерпіло 23 читальень і 21 кооператив на суму около 80.000 зол. Тепер філія „Просвіти“ об'єднує ще 54 читальень. Дня 16. березня ц. р. відбулися збори філії „Просвіти“, в яких взяло участь 136 осіб, в тому делегати від 36 сіл. Зі звіту з діяльності філії за 1930 р. довідалися ми, що членів філії „Просвіти“ полагодила в 1930 році 2.334 писем і вислала до читальень 28 об'їзників. Відбулася одна просвітна нарада, а крім того окремі наради з секретарями, бібліотекарями і касирами читальень в повіті. Від філії уряджено 125 поїздок на села, злюстровано 66 читальень, улажено 3 курси для неграмотних. Через філію закупили читальні книжок за готівку на суму 4.408 зол. 99 сот. Філіяльна бібліотека має 1.008 книжок, з чого прочитано 4.854 книжок; а крім того зорганізовано при філії 10 малодорожніх бібліотек з 540 книжок, з яких користало 12 сіл. У часі від 1. липня 1929 до 31. грудня 1930 вилучило до каси філії 11.637 зол. 32 сот. В повіті в 31 читальняних домів, а крім того 11 читальень мають уже свої площі. Філія „Просвіти“ на спілку з Повіт. Союзом Кооператив будувати „Народний Дім“. Дотепершні кошти будови враз з площею виносять 124.633 золотих. Фонди на будову, поза вкладом Повіт. Союзу в сумі 24.179 зол., похоять виключно зі збірок. В часі від 7. грудня 1929 до 31. грудня 1930 року вплинуло до каси будови „Нар. Дому“ 19.255 зол. 80

## Михайлина з Зельських Соллогуб

Ядова по парку в Неслухові бл. п. о. Юлії Соллогуб, упокоїлася по довгій і тяжкій недугі, прийнявши Найсв. Тайни в 72-ім році життя, в домі свого зятя свящ. В. Лончин, у Львові вул. Жовківська 28.

Похоронний обряд відбудеться в п'ятницю дня 24. квітня 1931 р.: Год. 9. рано св. Літургія у Львові. Винос тіла з першої св. О. Николы відбудеться в год. 11. рано до родинної гробниці в Неслухові. Заспокоєння тілості останків в суботу 25. квітня 1931 в год. 9. рано в Неслухові. На цей сумний похоронний обряд запрошує всіх кривників, знайомих і поближих християн. Опечалена Родина.

сот. Цю квоту обернено на сплату довігів та будову. Зобов'язання філії за будову виносити з кінцем 1930 р. 15.099 зол. 42 сот. Присутні на зборах громадян Підгайччини рішили, щоби філія роздобула у влади дозвіл на збірку на будову Нар. Дому. При тому рішено наложити на всіх громадян моральний обов'язок скласти жертви, передовсім у збіжж, щоби в такий спосіб дати виділові змогу позбутися довігів. На збірку таку староство дозволило і вона відбудеться ще в квітні. Обов'язком свідомих громадян повіту доложити всіх старань, щоби збірка ця випала якнайкраще.

СКОЛІСЬ. (Шевченківське свято). Філія „Просвіти“ в Сколісх висувати днів 5. квітня ц. р. в салі Українського Захиту 70-літні роковини смерті Шевченка, улаштувати концерт. У програму його входили: „Заповіт“ Остапенка, вступне слово, яке виголосить з-р Тимків, хори: „Думи мої“ Воробкевича, „Чорна хмара“ Кізями, „Огні горять“ Воробкевича, „І широку долину“ Воробкевича, „Ой зійшла зоря“ Леонтовича й „Засяло сонце“ Недільського. Реферат виголосив абсолювент філософії п. А. Шуревич. Фортепянове сольо відіграла п-на Н. Вілновська, а скрипкове сольо в супроводі фортепяну п. Бандурович. Хором упралляв п. Палук Т. Молою несподіванкою було намалювання п. Шуревичем А. образа Т. Шевченка в народнім стрію, що своєю оригінальністю причинилося до урочистості концерту. В дні 7. квітня цей самий хор повторив концерт у Синагедську Вишнім.

## СПОРТ

### УКРАЇНА—СВІТЕЗЬ.

Треті з черги змагання за мистецтво А-ляси розіграє Україна в неділю, 26. квітня з львівською Світезю. Світезь — це дружина, якої в ніякому разі не вільно легковажити, бо хоч у минулому році Україна перемогла її двічі, і то високоцифрово (6:1 і 6:0), то зате в інших класиках здобула Світезь у другій половині розіграю аж 10 пунктів і була ревелациєю кінцевого сезону. Тому дружина України виступить до цих змагань у повному складі, з Раком на середині поміч, щоби своїм прихильникам не принести якоїсь прикрої несподіванки, тим більше, що програва зі Світезю перетягнула всі нації на зобов'язання мистецтва. Початок змагань, які відбуваються на площі Сокола-Батька, в 11. год. передполуднем. Попередять змагання за мистецтво Б-кл. між Україною II.—Світезю II.

### БІГ НАВПРОСТЕЦЬ.

Біг навпростець за мистецтво львівської округи відбудеться дня 26. ц. м. Вибір і мета на пл. Сокола-Батька. Збірка змагунів в год. 9.45. Зголошення приймає п. Левицький в харчівні Акад. Дому кожного дня від год. 13.—14. Лікарські оглядини відбудуться в суботу 25. IV. в год. 19.30 в Арлі Акад. Дому при вул. Суніського 21. Біг організує УОСК. В рамках цього бігу відбувається рівног біг навпростець за мистецтво українського студента за мандат нагороду „Ватри“. Змагатися за цю нагороду можуть лиш студенти українці.

### МІЖНАРОДНІ ДУЖАННЯ.

В 17-ому дні турніру (второк 21. ц. м.) його аремісував з Попофом. Оудакон поклав уже в 4. мін. Вайса, якого після того викреслено в турнір, брутально Сеп-Марс так змалетретував Саву, сорського випрождав 2 мінут, що він відступив від змагань. Кляй аремісував зі Штекером, який боровся брутально, Стібор у 25. мін. поклав Ле Фавра.

Нині, в четвер, відбудеться рішуче дужання між Попофом і Сеп-Марсом, а крім того борються: Яго-Судакон, Гурський-Мартинюв, Кляй-Ле Фавр і рішуча реванж: Стібор-Вайнура.

### Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 22. квітня 1931 року: масло експортне і десерне прима 4.30 зол., за кіло; літра молока 28.—29 сот.; літра сметани 1.40 зол., копа зяць 3.40 зол.

Тенденція на масло знижкова.



## Нові книжки й журнали.

## КНИЖКИ.

Олександр Шульгин: **ДЕРЖАВНІСТЬ ЧИ ГАЙДАМАЧЧИНА?** (Збірник статей та документів). В-во „Меч“, Париж, 1931. Стор. 47. Зміст: Захід чи Схід; Державність чи гайдамаччина; Прокляті питання; Передзвони; Додатки.

## ЖУРНАЛИ.

**ЖИТТЯ І ПРАВО**, вісник теорії і практики, Львів, січень 1931. Ч. 1. Видають „Союз українських адвокатів“ і „Т-во українських правників“ у Львові. Зміст: А. М. Андрієвський: Православна церква у стані оборони проти римокатоликів; д-р Еміліан С. Заяц: Дещо про конкордати; Р. Думин: За третю інстанцію; З наших організацій; Хроніка; Бібліографія і т. д. З друкарні „Діла“ у Львові.

**ЗАХІДНЯ УКРАЇНА**, літературно-мистецький і політичний місячник, орган Спілки письменників „Західня Україна“, Харків, лютий 1931. Ч. 2 (14). У змісті твори Казимира Ярана, М. Бабія, М. Кічури, М. Михалевича, М. Панькова, Д. Соніна, Сальвадора Боржеса, Д. Заславського, С. Наварського, Р. Заклинського, Е. Адельгейма, І. Крамаренка, Рецензії, Хроніка.

**САМОСТІЙНА ДУМКА УКРАЇНСЬКОЇ МАТЕРІ**. Журнал освіти, творчості й боротьби. Чернівці 1931. Квітень. Ч. 1.

**КООПЕРАТИВНІ ВІСТІ**. Економічно-кооперативний двохижневик. Львів, березень, 1931. Ч. 1—2.

**ОСВІТА**, науково-суспільний місячник. Львів, ч. 2, грудень, 1931.

**ВІЛЬНЕ КОЗАЦТВО**, Прага, ілюстрований двохижневик літератур. і політичний (російською і українською мовою), ч. 78. 10. квітня 1931.

**ВІСНИК СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ ЕМІГРАНТСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В ЧСР**. Прага, березень, ч. 4. 1931.

**ІЗВЕСТИЯ**, по руському язичу і словесності 1930 г. Том III. Книга II. Вид. Академія Наук СРСР. Ленінград 1930. Стор. 640.

## Виказ жертв

зложених на „Фонд Ветеранів“ в І. чверть-річчю 1931 р.

А. Балавлюк, Чижів 4. А. Бачинський, Калущ 15. О. Бачинська, Стрий 5. І. Білобрат, Бурштин 4. д-р Д. Блавацький, Бібрка 15. С. Бріля, Тудорів 6. проф. І. Брикочів, Тернопіль 10. о. І. Брикочів, Кривеньке 6. дир. В. Букатович, Баліш 5. о. В. Венгрінович, Ваньовичі 12. Г. і О. Воакки, Шемори 16. о. І. Гаврилович, Лучині 6. С. Гавдзюк, Лубна 5. д-р Т. Гвоздецький, Липиця Доля 25. В. Глібовицький, Шемори 12. Т. Гоца 15. учнт. О. Горбатий, Олькуш 20. учнт. М. Гордінська, Ваньовичі 12. Т. Гриняй, Стріліська Ст. 6. д-р Гуркевич, Самбір 16. 94 30. д-р М. Гардецький, Кути 10. д-р Б. Гелецький, Лежайськ 12. Т. Гогол, Борислав 6. П. Гораль, Борнів 36. Т. Давидок, Саджавка 8. М. Делюсир, Свєце н/В. 6. Ч. Добропольський, Луцьк 15. В. Дяків, Немирів 20. Д. Жук, Майдан Син. 3. д-р Жуківський, Підволочиськ 8. о. П. Задворник, Деревляни 10. о. Л. Залужний, Заланів 6. д-р А. Заплітний, Теребовля 15. о. Р. Зарицький, Вікно 20. проф. І. Заяць, Перемишль 6. д-р П. Злодінський, Болехів 15. М. Зубрей, Перемишль 6. О. Зятів, Рожитів 5. Б. Кабарівський, Краків 9. О. Качанюк, Любомирка 3. Косташукон, Тулова 0:50. А. Костирка, Стрий 2:05. П. Костюк, Руда Паб. 6. о. М. Кравчук, Негівці 2. о. О. Кривач, Отиєвичі 2. суд. В. Курілович, Підкамін'я к/Бродів 15. С. Курчаба, Завали 6. д-р С. Кушнір, Яворів 9. С. Ласовський, Фільварки 3. Ю. Левинський, Осмолода 9. канд. нот. Я. Левинський, Перемишль 15. д-р М. Лепкалюк, Галич 5. В. Литвин, Тухолька 2. М. Литвиненко, Жабинів 15. С. Лопушко, Рибник 10. Р. Лупик, Дрогобич 2. о. С. Мазяр, Новосілки 3. д-р В. Маковський, Лісько 10. суд. Я. Марків, Бучач 6. Т. Мартиненко, Станиславів 6. В. Машків, Липиця 3. д-р Меркуш, Галич 5. суд. В. Михайлович, Краковець 24. М. Михайлів, Рибник 10. О. Морозик, Краснополя 7:50. д-р Д. Мудрецький, Чесанів 25. Л. Налуковий, Копичинці 9. І. Ольховий, Рибник 5. П. Особа, Людвигівка 9. Г. Панас, Броди 15. о. В. Пилипець, Трійня 16. о. Т. Прийма, Дуліби 15. О. Притика, Коржунки 25. д-р М. Пушкар, Ланьцут 8. І. Рачок, Глухів 6. д-р І. Рижий, Миколаїв к/Гайв 12. д-р М. Рожанківський, Калущ 40. д-р М. Сірко, Броди 15. П. Скоцило, Сікорж 4. П. Сміль, Борців 9. о. О. Смачило, Гребенів 6. І. Сохоцький, Ілів 10. д-р І. Сталько, Любачів 15. Д. Сталько, Жабинів 4. о. К. Стальовський, Девятини 3. І. Строцький, Отиєні 15. Т. Татарський, Венгрів 10. Ю. Татунчак, Поремба Жег. 7:50. М. Тимків, Бабин 15. о. О. Третяк, Судова Вишня 21. П. Трускавецький 1. С. Федчукова, Орельч 0:50. д-р М. Фільц, Яворів 3. О. Хмара, Коломия 6. д-р Хробак, Перемишль, зб. 80. о. Е. Цегельський, Янів к. Тереп. 7:50. о. В. Чопей, Галич 3. д-р І. Яворський, Тернопіль 16. о. Янович, Борців 3. Зі Львова: д-р В. Бабій 9,

проф. М. Бадлюк 7. П. Бакочин 9. д-р Витанович І. 3. о. В. Белей 9. М. Біганський 4:50. Т. Білостоцький 2. д-р Р. Білас 15. інж. М. Болнар 6. ред. О. Болнарівч 6. М. Боніковський 5. д-р Д. Бречка 3. М. Бриганський 3. д-р Т. Бурачинський 12. В. Варивола 1:30. І. Василік 6. В. Васильків 3. д-р І. Вегера 3. І. Витанович 1. д-р Волошин 10. С. Волошинівський 9. А. Гаврилко 6. проф. С. Гайдучок 4. М. Галушинський 15. Ю. Галавчич 9. О. Ганицький 2. д-р С. Ганицький 3. В. Гафтонич 2. Г. Гладкий 6. д-р В. Гнатевич 5:50. Р. Голіян 2. О. Голінський 3. В. Головка 6. І. Грабар 6. І. Грешак 3. І. Громицький 6. Я. Гузар 1:50. М. Гебс 1:50. д-р І. Гіжа 3. інж. К. Гуран 3. д-р Дашкевич-Степанів О. 4. д-р Р. Дашкевич 3. Г. Дмитрів 3. В. Дуткевич 3. інж. Г. Елішевський 2. інж. Г. Довик 1:50. д-р В. Калін 3. інж. М. Капуста 12. О. Карпінський 6. Д. Класинія 6. В. Кипріян 3. М. Кисілевський 9. М. Климкевич 2. В. Кмітківч 6. І. Коваль 1:50. М. Ковалюк 1. Г. Ковч 6. Е. Козак 4. д-р М. Коновалець 6. Д. Конях 1. Я. Косоноцький 6. О. Костик 9. інж. П. Колюба 3. д-р П. Кривуцький 7:50. В. Кубачев 6. В. Кудрик 4. М. Кулик 5. учнт. Я. Кузьмів 3. Л. Кузьмичівський 3. Д. Кульчипський 3. Р. Купчинський 2. О. Кутний 1. о. д-р Лаба 10. д-р О. Лавріньський 6. І. Лада 3. В. Левинський 3. О. Лемішка 3. Л. Лепкий 4. д-р Лукиницький 6. О. Луцький 30. С. Магала 9. д-р Б. Малярська 3. проф. Г. Макітра 3. д-р Л. Максимонько 7:50. о. О. Малиновський 6:50. Я. Маренін 3. М. Матушенко 3:60. інж. А. Мельник 6. М. Мельничук 6. П. Мечник 4. Т. Миссак 3. П. Мілянський 2. В. Мригдоцький 3. ред. В. Мудрий 6. дир. А. Мудрий 9. д-р М. Музила 7:50. Е. Мурин 2. О. Навроцький 6. дент. Я. Нас 6. д-р І. Німчук 6. Л. Огоновський 6. д-р Я. Олексини 6. інж. І. Ольховий 6. В. Онуфрік 3. М. Павлюк 6. І. Пак 3. В. Палів 12. інж. А. Палів 9. П. Палійчук 6. В. Паньків 20. д-р Я. Пастернак 6. П. Пасіка 6. З. Петрів 3. П. Петрик 4. інж. О. Пежанський 5. К. Петішка 3. проф. Ю. Полянський 4. інж. Б. Попович 6. П. Постолок 5. Т. Пявля 15. О. Радловський 10. інж. Р. Радловський 6. радн. Рожанківський 15. інж. З. Рудик 6. І. Рудницький 5. М. Рудницький 9. інж. Л. Савойла 2. І. Семанів 7:50. А. Сербин 6. Л. Сич 1. Я. Скопляк 12. д-р В. Старосольський 5. І. Стернюк 6. О. Стецур 1:50. М. Струтинський 3. інж. М. Творидло 9. апт. М. Терлецький 30. ред. І. Тиктор 9. С. Триш 3. С. Трусевич 3. проф. Л. Турчин 6. С. Український 10. В. Фарига 4. І. Федак 3. І. Фостаковський 7:50. М. Хархаліс 3. д-р М. Холєвчук 5. Е. Храпливий 6. д-р П. Цимбалістий 8. Е. Чесник 4. А. Чір 3. д-р М. Чубатий 9. дир. П. Чубатий 9. ред. Л. Чубатий 4. дир. Ю. Шепарович 15. інж. Ю. Шепарович 4. інж. Л. Шепарович 15. Ю. Шкрумеляк 3. К. Єзерський 9. З. Юзичинський 6. М. Юркевич 3. Л. Ясінчук 3.

Складайте жертви на оселю українських робітників пера в Ямні!

## ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

## Великий Міський Театр:

Четвер, 23. квітня, година 7:30 веч.  
Вікторія і її гузар.  
П'ятниця, 24. квітня, година 7:30 веч.  
Вікторія і її гузар.

Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі):  
Четвер, 23. квітня, година 7:30 веч.  
„Спір за сержанта Грішу“.  
П'ятниця, 24. квітня, година 7:30 веч.  
„Спір за сержанта Грішу“.

Малий Міський Театр:  
Четвер, 23. квітня, година 7:30 веч.  
„Інтерес в Америку“.  
П'ятниця, 24. квітня, година 7:30 веч.  
„Інтерес в Америку“.

## Кіна.

АПОЛЬО: Звукова фільма „Зведена“ (Малічка, 36. Саван).

КАСНО: Звукова фільма: „Анна Хрісті“ (Грета Гарбо).

КОЛЬОСЕЙ: „Чотири пера“ (Клів Брук, Ноаг Бері).

ЛЕВ: Звукова фільма „Вічні дурні“ (в жидівській мові) та додатки.

МАРУСЕНЬКА: Звукова фільма „Пострах сальонів“.

ОАЗЯ: Зв. фільма: „Украдене завішання“.

ПАЛІСЯ: Звукова фільма: „На Заході без змін“ (Ремарка).

ПАН: Звукова фільма: „Поручник Арман“ (Рам. Новаро).

ПІСЯЖ: „Чорний туз“. „Понад сніг“.

ПРОМІНЬ: „Сурми кохання“.

ФІАТОМОРГНА: „Локомотива ч. 2393“ (Льон Чаней).

ХИМЕРА: „Дівча з U. S. A. (Анні Он-фра)“.

СТИЛЕВЕ: „Вулиця гріху“ (Янінго).

УТІХА: „Іх четирає“. „Дівча із Сінгапуру“.

## Програма радіо.

Четвер 23. квітня 1931.

Варшава (1411,8) 12:35 Шкільний концерт. Гельсінгфорс (221,4) 19:00 Концерт. Берлін (419) 16:30 Концерт. Стокгольм (435,4) 19:30 „Тангайзер“ Вагнера. Рим (441,2) 17:00 Концерт. Прага (486,2) 19:50 Оперові ар. Відень (516,3) 20:45 Синає Осип Странський. Будапешт (550,5) 16:00 Циганська музика. Харків (937,5) 15:00 Трансмісія. Ленінград (1000) 14:00 Концерт для дітей. Париж (1724,1) 21:00 „Виведення з Серая“ Мопарта.

П'ятниця 24. квітня 1931.

Варшава (1411,8) 20:15 Концерт Фільгармонії. Гельсінгфорс (221,4) 17:25 Акордіонний квартет. Берлін (419) 16:50 Легка музика. Рим (441,2) 17:00 Концерт. Прага (486,2) 16:30 Концерт. Відень (516,3) 15:25 Капеля Байса. Будапешт (550,5) 12:05 Концерт. Харків (937,5) 15:00 Концерт. Ленінград (1000) 15:00 Концерт. Париж (1724,1) 21:45 Концерт.

## Львівське радіо.

Четвер 23. квітня 1931.

12:15, 15:15, 16:15, 19:25, 19:55 Грамоф., 12:35 Шкільний концерт, 14:00, 17:15 Відчит, 14:20 Госп. комунікат, 14:55 „Недуга рака, як сусп. питання“ відч., 17:15 Відчит із Кракова, 17:45 Концерт із Варшави, 18:45 Всячина, 19:10 „Колі уява стане дійсністю“ фейл., 20:00 Фейл. із Варшави, 20:15 Рад-тех. балачка, 20:30 Легка музика, 21:30 Авдіція, 22:15 Концерт із Познаня, 22:35 Реситація з акомп. муз., 23:10 Танкова музика.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає

Кооператива „Укр. Театр“ у Львові — Укр. Нар. Театр ім. І. Тобілевича в Станиславові.

Снятин:

24. IV. Чесна Сузанна.

25. IV. Ревія.

26. IV. Гетьман Дорошенко.

27. IV. Перейдіть театр до Городенки. — Репертуар оголошений буде в слідуєчих числах.

1873

## ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

ГОДИННИКИ тільки найліпших фабрик, прецизійні, продає за готівку і на рати від десятиліт літ з найліпшої сторони анала фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. 1538

ІНТЕЛІГЕНТНА особа і досвідна газдиня пошукує місця до управи домог. — Зголошення слати до Адмістр. „Діла“ під „Досвідна газдиня“. 1878 2-2

ДЯК у старшій віці, самотній, тено-ровний голос шукає посади дяка і може вести господарку у священника. — Михайло Шкоруда в Лоях, пошта Гоголорі ад Золочів. 1887

## КАГАНЦІ й ре-

мені для ців поручає найде-шеше робітник Барера, пасаж Гавсманя. 1768 4—?

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

## Д-Р ЄВГЕН ДУРДЕЛЛО

бувш. лікар заграничних клінік, спеціаліст скірних, венеричних і сексуальних недуг (полова неміч) та лікарської косметики ординує в скірних недугах і т. д. від год. 8<sup>1/2</sup>—10, 14—16. в косметичні від 10—11 і 16—18 в неділі і свята від 10—11.

Гірське сонце. Вапофор. Діатермія. Криотерапія. Сепараткові ждаліні.

Львів, вул. Сикстуська ч. 22, III. п. (біля Нар. Гостиниці).

Вінда до житку. Телефон 38—90.

Спеціаліст недуг легенів, серця і жолука

## д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Пересвітлення Рентгеном.

## Д-р Михайло Тимчук

лікар заграничних клінік — спеціаліст внутрішніх недуг і фтізіолог

тепер у ТЛУСТІМ, пов. Заліщики, лічить сухоти (початкові) і в найвищому степені розвою та переводить щіплення проти сухіт у новородків, — дітей і дозрілих. 5121 27—?

## Магазин жіночої і мужеської конфекції

## ФИЛИПА СТЕРНБАХА

у Львові, пл. Смольки, ч. 4. Тел. 38—72.

поручає на теперішній сезон: краєві та чужинні матеріали по безконкурентційних цінах на догідних умовах сплати. 15—15

1673

Загальне перевірне Товариство у Варшаві переводить реалізацію обезпечених американських поліс „NEW YORK“ і „EQUITABLE“.

Зголошення приймає адвокат D-r Zygmunt Vogelfänger, Львів, Костюшка 18.

## ЛЯМПИ електричні, новочасні,

також на підставі рисунку виконує

Фабрика ламп і металевих виробів „GALWANJA“ АДОЛЬФА ГАЛЬПЕРНА

Львів, вул. Жулінського 11 а. Тел. 20-54.

Великий вибір на складі. Догідні умови. 13—13

1671

ПЛІСКИ ПАРИСЬКІ, закладки, декатиза, ендлі, відбиття. — — — КОЗЛОВСЬКА, Академічна 22. 1876 2-6 Льва Салігі 28.

1884

ВИДІЛ.

## Загальні Збори

Т-ва Філії Союзу Українок у БЕРЕЖАНАХ.

відбудуться в неділю дня 26. квітня 1931 р. в год. 5. попол. у доміні „Української Бесіди“ зі звичайною програмою нарад. 1884

1884